

Guide d'utilisation

Smart-UPSTM X

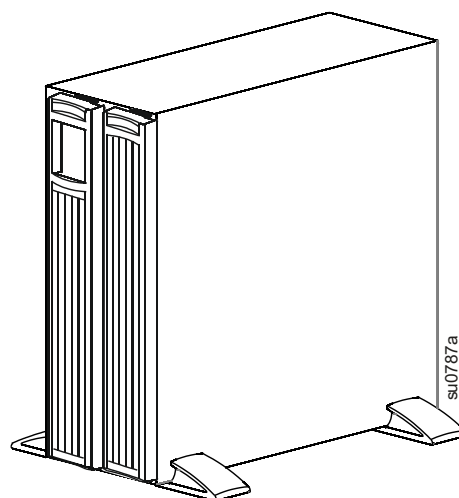
Système d'alimentation sans coupure

Faible tension 100-127 VA

SMX2000RMLV2U
SMX2200RMLV2U
SMX3000RMLV2U
SMX3000RMLV2UNC
SMX3000RMJ2U

Haute tension 200-240 VA

SMX2200RMHV2U
SMX3000RMHV2U
SMX3000RMHV2UNC



Consignes de sécurité importantes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être suivies pendant l'installation et la maintenance du Smart-UPS et des batteries.

Lisez attentivement ces instructions et regardez l'équipement pour vous familiariser avec l'appareil avant d'essayer de l'installer, de le faire fonctionner, ou de faire le service ou l'entretien. Les messages suivants peuvent apparaître dans ce manuel ou sur le matériel pour vous avertir des dangers éventuels ou pour rappeler une information qui clarifie ou simplifie une procédure.



Lorsque ce symbole est associé à une étiquette « Danger » ou « Avertissement », cela signifie qu'il y a un risque d'électrocution pouvant entraîner des blessures corporelles en cas de non-respect des instructions.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter sur les risques de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de mort.

DANGER

DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS

AVIS indique des pratiques qui ne sont reliées à des blessures.

Guide de manutention des produits



<18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



Instructions de sécurité et informations générales

Veuillez inspecter le contenu dès réception. Avertissez le transporteur et le fournisseur si vous constatez que des pièces ont été endommagées.

Veuillez lire le guide de sécurité fourni avec ce modèle avant d'installer Système d'Alimentation sans Interruption (ASI).

- Respectez tous les codes électriques locaux et nationaux.
- L'onduleur est conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- N'utilisez pas l'ASI dans un environnement excessivement poussiéreux, humide, ou en présence de liquides. Ne laissez pas exposé directement à la lumière du soleil.

- Les ouvertures de l'onduleur ne doivent pas être bloquées. Laissez suffisamment d'espace pour une ventilation correcte.
- Pour un onduleur avec un cordon d'alimentation installé en usine, connectez le câble d'alimentation de l'onduleur directement sur une prise murale. N'utilisez pas de parasurtenseurs ou de rallonges.
- La durée de vie typique de la batterie est de deux à cinq ans. Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Elle est raccourcie en cas de températures ambiantes élevées, de mauvaise alimentation secteur et de décharges fréquentes de courte durée.
- Les batteries sont lourdes. Retirez les piles avant d'installer l'onduleur et les blocs de batteries externes (XLBP), dans un rack.
- Installez toujours des blocs de batterie externes (XLBP) au bas du rack. L'onduleur doit être installé ci-dessus les XLBP.
- L'interface d'affichage de l'onduleur reconnaîtra jusqu'à 10 blocs-batteries externes branchés à l'onduleur.

Description du produit

APC by Schneider Electric Smart-UPS™ est un système d'alimentation sans coupure (ASC) à haut rendement. L'onduleur offre une protection aux équipements électroniques contre les pannes de courant de secteur, la baisse de tension, les flèches, les petites fluctuations et les grandes perturbations du courant de secteur. L'UPS fournit également une batterie de secours pour les équipements connectés jusqu'à ce que l'alimentation électrique revienne aux niveaux spécifiés ou que les batteries soient complètement déchargées.

Ce guide d'utilisation est disponible sur le CD inclus et sur le site web d'APC by Schneider Electric au www.apc.com.

Batterie

ATTENTION

RISQUE DE SULFURE D'HYDROGÈNE GAZEUX ET DE FUMÉE EXCESSIVE

- Remplacez la batterie au moins tous les 5 ans ou à la fin de sa durée de vie, en fonction de la première éventualité.
- Remplacez la batterie immédiatement lorsque UPS indique que cette action est nécessaire.
- Remplacez la batterie en fin de vie.
- Remplacez toute batterie par un modèle de même numéro et du même type que dans l'appareil d'origine.
- Remplacez la batterie immédiatement lorsque UPS indique une condition de surtempérature, ou en cas de fuite d'électrolyte. Éteignez UPS, débranchez-le de l'entrée AC et débranchez les piles. Ne faites pas fonctionner UPS tant que les batteries ne sont pas épuisées remplacées.
- *Remplacez tous les modules de batterie (y compris les modules des blocs-batteries externes) de plus d'un an lors de l'installation de blocs-batteries supplémentaires ou du remplacement des module(s) de batterie.

Le non-respect de ces instructions peut endommager l'équipement ou entraîner des blessures légères ou modérées.

*Contactez l'assistance clientèle mondiale de APC by Schneider Electric pour déterminer l'âge des modules de batterie installés.

- L'entretien des batteries doit être réalisé ou supervisé par un spécialiste ayant une bonne connaissance des batteries et des précautions requises. Ne laissez pas le personnel non autorisé toucher les batteries.
- ATTENTION– Ne jetez pas les piles ou batteries au feu. Les batteries peuvent exploser.
- ATTENTION– Ne pas ouvrir ou abîmer les batteries. Les substances rejetées sont nocives pour la peau et les yeux et peuvent être toxiques.
- ATTENTION– Avant de remplacer les batteries, retirez les bijoux conducteurs tels que les chaînes, les montres-bracelets et les bagues. Un court-circuit élevé à travers des matériaux conducteurs peut provoquer de graves brûlures.
- ATTENTION– Les batteries défectueuses peuvent atteindre des températures dépassant les seuils de brûlure des surfaces tactiles.
- ATTENTION – Une batterie peut présenter un risque de choc électrique et de fort courant de court-circuit. Il faut observer les précautions suivantes lorsque vous travaillez sur des batteries:
 - Déconnecter la source de charge avant de connecter ou de déconnecter les bornes de la batterie.
 - Ne portez pas d'objets métalliques, y compris des montres et des bagues.
 - Ne posez pas d'outils ou d'objets métalliques sur les batteries.

- Utilisez des outils à poignées isolées.
- Portez des gants et des bottes en caoutchouc.
- Déterminez si la batterie est mise à la terre intentionnellement ou par inadvertance. Tout contact avec une partie quelconque d'une batterie mise à la terre peut entraîner un choc électrique et des brûlures par un courant de court-circuit élevé. Le risque de tels dangers peut être réduit si les motifs sont retirés pendant l'installation et l'entretien par une personne qualifiée.

Survol du produit

Caractéristiques

Spécifications environnementales

Pour plus d'informations sur les spécifications, consultez le CD inclus et sur le site web d'APC by Schneider Electric au www.apc.com.

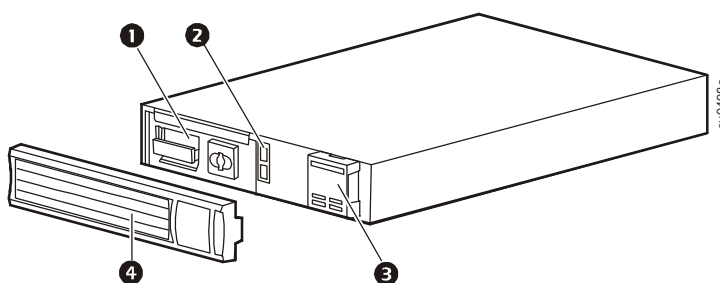
Température	Fonctionnement	0° à 40° C (32° à 104° F)
	Entreposage	-15° à 45° C (5° à 113° F) Chargez la batterie de l'UPS tous les six mois
Altitude maximale	Fonctionnement	3,000 m (10,000 ft)
	Entreposage	15,000 m (50,000 ft)
Humidité	0 à 95 % d'humidité relative, sans condensation	
Code de protection internationale	IP20	
Degré de pollution	2	
Catégorie de surtension	II	
Système de distribution d'énergie du réseau électrique applicable	TN Système d'alimentation	
Norme applicable	IEC 62040-1	

Modèles de hautes et basses tensions

Faible tension (100-127 V)	Haute tension (200-240 V)
SMX2000RMLV2U	SMX2200RMHV2U
SMX2200RMLV2U	SMX3000RMHV2U
SMX3000RMLV2U	SMX3000RMHV2UNC
SMX3000RMLV2UNC	
SMX3000RMJ2U	

Caractéristiques du panneau avant

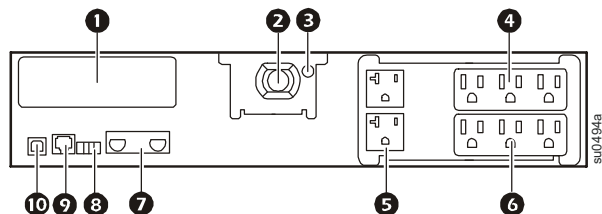
- ❶ Pile
- ❷ Prise de la batterie
- ❸ Interface d'affichage
- ❹ Colletette



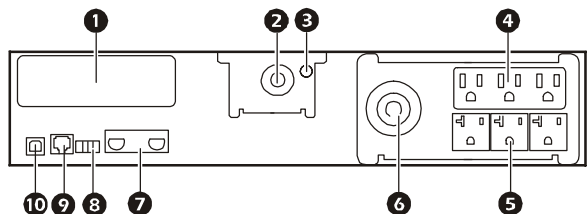
Fonctions du panneau arrière

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| ❶ SmartSlot | ❹ Groupe de prises contrôlées 3 |
| ❷ Entrée de l'onduleur | ❺ Connecteur du bloc-batterie externe |
| ❸ Vis de mise à la terre du châssis | ❻ Connecteur EPO |
| ❹ Groupe de prises contrôlées 1 | ❼ Port série |
| ❺ Groupe de prises contrôlées 2 | ❽ Port USB |

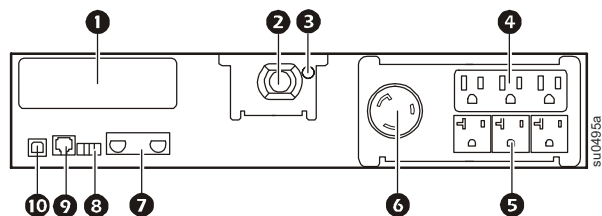
2200 VA Faible tension



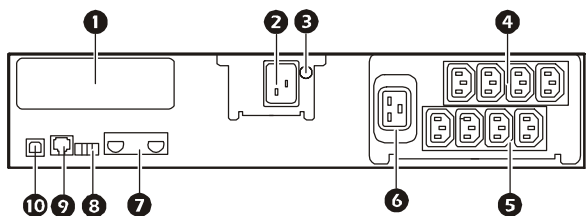
2000 VA Faible tension



3000 VA Faible tension



2200/3000 VA Haute tension



Installation

Onduleur



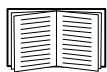
Pour les informations concernant l'installation de l'onduleur, veuillez vous référer au Guide d'installation du Smart-UPS X 2000-3000 VA fourni avec l'onduleur. Le guide est également disponible sur le CD inclus et sur le site web d'APC by Schneider Electric au www.apc.com.

Carte de gestion par réseau



Pour les informations concernant l'installation, veuillez vous référer au guide d'utilisation fourni avec la Carte de gestion par réseau. Le guide est également disponible sur le site web d'APC by Schneider Electric au www.apc.com.

Bloc-batterie externe



Pour les informations concernant l'installation, veuillez vous référer au guide d'installation SMX 120RMBP2U du bloc-batterie externe fourni avec l'unité (XLBP). Le guide est également disponible sur le CD inclus et sur le site web d'APC by Schneider Electric au www.apc.com.

Avertissement FCC

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe A, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Les limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger les interférences à ses frais.

Avertissement de fréquence radio

AVERTISSEMENT: Ce produit est un UPS de catégorie C2. Dans un milieu résidentiel, ce produit peut causer de l'interférence radio qui nécessiterait des mesures additionnelles par l'utilisateur.

Utilisation

Branchement d'équipements à l'onduleur

⚠ ATTENTION

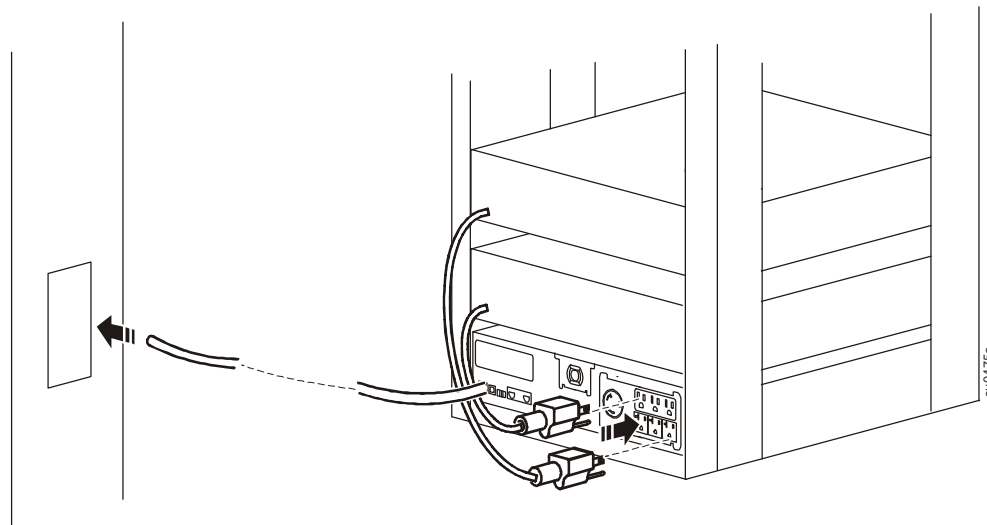
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

- Respectez tous les codes électriques locaux et nationaux.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié.
- Branchez toujours l'onduleur à une prise reliée à la terre.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

Remarque : L'onduleur le rechargera à 90% de sa capacité lors des trois premières heures de fonctionnement. **Ne comptez pas sur une autonomie complète sur batterie pendant cette période de chargement initiale.**

1. Branchez les équipements aux sorties du panneau arrière de l'onduleur.
2. Branchez l'onduleur à la source d'alimentation de l'édifice.
Toujours brancher l'onduleur à une fiche deux pôles trois fils avec mise à terre.
3. Pour utiliser l'onduleur comme ON/OFF commutateur principal, allumez tous les équipements branchés à l'onduleur.
4. Appuyez sur ON/OFF commutateur situé sur le panneau avant de l'onduleur pour le mettre sous tension ainsi que tous les équipements branchés.
5. Consultez « Groupe de prises commutées » à la page 11 pour des informations concernant la configuration des groupes de prises commutées.



Connexions de base



Port série: Branchez à un ordinateur peut utiliser le logiciel de gestion du courant, utilisez le câble de série compris avec l'appareil.



Port USB: Se branche à un ordinateur pour utiliser un logiciel de gestion du courant.

Remarque: Les communications USB et en série ne peuvent pas être utilisées simultanément.



Connecteur de la batterie externe: Se branche à des blocs-batteries externes pour fournir une durée de fonctionnement plus longue lors des pannes de courant. L'onduleur peut accepter jusqu'à 10 blocs-batteries.

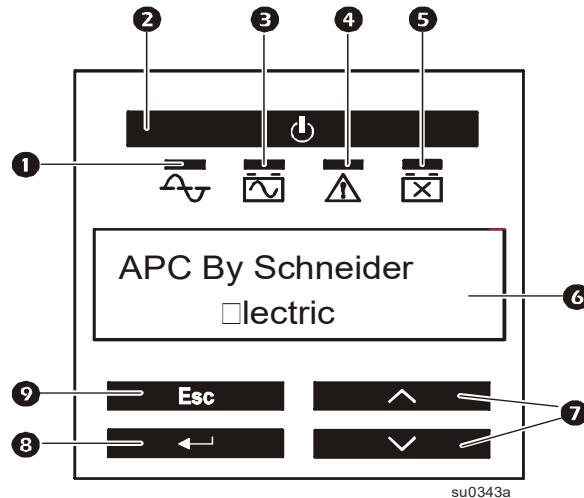


Vis de mise à la terre: L'onduleur comporte une vis de mise à terre pour connecter les conducteurs de terre sur les appareils à tension transitoire. Débranchez l'onduleur de la source d'alimentation avant de connecter un câble de mise à terre.

Interface d'affichage

Présentation

- ❶ Voyant DEL en ligne
- ❷ Bouton ON/OFF de sortie de l'onduleur
- ❸ Voyant DEL sur batterie
- ❹ DEL de panne au niveau du câblage du site
- ❺ Voyant DEL de remplacement des batteries
- ❻ Écran d'affichage
- ❼ Boutons flèches UP/DOWN
- ❽ Touche ENTER
- ❾ Touche ESCAPE



Utiliser l'interface d'affichage

Utilisez les flèches UP/DOWN pour défiler à travers les options du menu principal. Appuyez sur ENTER pour visualiser les sous-menus sous chaque option du menu principal. Appuyez sur ESCAPE pour quitter un sous-menu et retourner au menu principal.

Aperçu du menu

Le Smart-UPS comporte des écrans des menus avancé et régulier. Les écrans du menu régulier sont les plus souvent utilisés. Les écrans du menu avancé visent les utilisateurs plus expérimentés pour configurer des fonctions additionnelles de l'onduleur.

Remarque : Les écrans actuels du menu peuvent varier.

Menu principal	Présentation	Régulier	Avancé
Écrans déroulants	Sur le secteur (l'onduleur est alimenté par le courant du secteur)		x
	État du groupe de prises		x
	Tension d'entrée et de sortie		x
	Compteur de la charge		x
	Recharge et durée de fonctionnement de la batterie		x
	Alarme		x
	Graphiques de la charge et de la batterie	x	
État	Mode de fonctionnement	x	x
	Efficacité en % (mode vert uniquement)	x	x
	Tension d'entrée et de sortie	x	x
	Puissance de la charge (W) et VA	x	x
État	Charge (A)		x
	Compteur d'énergie (kWh)		x
	Informations sur le dernier transfert vers l'alimentation par batterie	x	x
	La recharge de la batterie et la durée de fonctionnement estimée	x	x
	Tension de la batterie		x
	Nombre de blocs-batteries externes		x
	Température de la batterie interne		x
	Résultats du test d'étalonnage de la durée de fonctionnement	x	x
	Résultats de l'autotest	x	x
	État du(es) groupe(s) de prises commutées : En marche, Arrêt, Sommeil, Redémarrage, Mise sous tension, Mise hors tension		x
	Informations sur SmartSlot (si applicable)		x

Menu principal	Présentation	Régulier	Avancé
Configuration	Langue	x	x
	Qualité du courant local	x	x
	Menu régulier ou avancé	x	x
	Alarme sonore	x	x
	Points de transfert hauts et bas		x
	Avertissement de courte durée de fonctionnement		x
	Mode vert (activé/désactivé)		x
	Tension de sortie	x	x
	Intervalle de l'autotest de la batterie	x	x
	Date d'installation de la batterie	x	x
	Mise à jour du micrologiciel de l'onduleur (disponible uniquement lorsque la sortie est arrêtée)	x	x
	Assistant du réglage de l'onduleur	x	x
	Rétablissement des paramètres par défaut	x	x
	Délais et paramètres du(es) groupe(s) de prises commutées		x
	Configuration sur SmartSlot (si applicable)		x
Commande	Groupe(s) de prises commutées : Allume, éteint, mettre en mode sommeil ou redémarrer		x
Test & Diagnostics	Autotest de l'onduleur.	x	x
	Test d'étalonnage de la durée de fonctionnement.	x	x
	Test d'alarme et d'affichage.	x	x
Statistiques	Des statistiques concernant la puissance de la batterie, temps sur la batterie et le temps total de fonctionnement		x
Journaux	Journal de transfert		x
	Journal de l'état		x
	Journal des événements		x
À propos	Informations générales sur l'onduleur, y compris : numéros des modèles, paramètres de la tension de sortie, numéro de série, date de fabrication, informations sur le remplacement de la cartouche de la batterie, versions du micrologiciel et la date de remplacement suggérée.	x	x
	Informations sur la carte SmartSlot (si applicable), y compris l'adresse IP		x
PowerChute	Information sur PowerChute Business Edition (si applicable)		x

Configuration

Paramètres de l'onduleur

Paramètres de démarrage

Utilisez l'interface d'affichage pour configurer ces paramètres au démarrage initial. L'onduleur invitera à une réponse à chaque paramètre. Si aucune réponse n'est donnée, le paramètre par défaut sera utilisé.

Remarque : L'appareil ne s'allumera pas que si ces paramètres sont enregistrés.

Fonction	Par défaut en usine	Options	Description
Langue	Anglais	<ul style="list-style-type: none">• Anglais• Français*• Allemand*• Espagnol*• Italien*• Portugais*	La langue pour l'interface d'affichage. *Les options de la langue varient selon le modèle.
Tension de sortie	Tension faible : 120 V	<ul style="list-style-type: none">• 100• 110• 120• 127	Établissez les paramètres la tension de sortie lorsque l'onduleur est en mode En attente .
	Haute tension : 230 V	<ul style="list-style-type: none">• 200• 208• 220• 230• 240	
Qualité du courant d'entrée	Bon	<ul style="list-style-type: none">• Bon• Passable• Mauvais	Sélectionnez la qualité de la puissance d'entrée de secteur. <ul style="list-style-type: none">• Si « Bon » est sélectionné, l'unité se fiera sur la batterie plus souvent pour fournir l'alimentation électrique la plus propre aux équipements branchés.• Si « Mauvais » est sélectionné, l'onduleur tolérera plus de fluctuations du courant et se fiera moins souvent sur la batterie. <p>Si vous n'êtes pas certain de la qualité du courant du secteur, sélectionnez « Bon ».</p>
Type de menu	Régulier	Régulier ou avancé	Les menus avancés incluent tous les paramètres. Les menus réguliers affichent un nombre limité de menus et d'options.
Date	Date de fabrication de l'onduleur + 90 jours	mm-yyyy	Saisissez la date actuelle.

Paramètres généraux

Configurez ces paramètres en tout temps en utilisant l'interface d'affichage, le logiciel PowerChute™ ou une carte de gestion par réseau.

Fonction	Par défaut en usine	Options	Description
Point de transfert haut	Tension faible		Pour éviter une utilisation superflue de la batterie, relevez le point de transfert si la tension du secteur est généralement élevée et si les équipements branchés fonctionnent normalement dans de telles conditions. Le paramètre QUALITÉ DU COURANT modifiera automatiquement ce paramètre. Remarque : Les menus avancés permettent de configurer ce paramètre.
	100 V : 108 Vac	108-114 Vac	
	110 V : 116 Vac	116-125 Vac	
	120 V : 127 Vac	127-136 Vac	
	127 V : 134 Vac	134-143 Vac	
	Haute tension		
	200 V : 216 Vac	216-228 Vac	
	208 V : 220 Vac	220-235 Vac	
	220 V : 242 Vac	242-254 Vac	
	230 V : 253 Vac	253-265 Vac	
	240 V : 264 Vac	264-276 Vac	
Point de transfert bas	Tension faible		Abaissez le point de transfert si la tension du secteur est généralement basse et si les équipements branchés fonctionnent normalement dans de telles conditions. La QUALITÉ DU COURANT modifiera automatiquement ce paramètre. Remarque : Les menus avancés permettent de configurer ce paramètre.
	100 V : 92 Vac	86-92 Vac	
	110 V : 98 Vac	89-98 Vac	
	120 V : 106 Vac	97-106 Vac	
	127 V : 112 Vac	103-112 Vac	
	Haute tension		
	200 V : 184 Vac	172-184 Vac	
	208 V : 184 Vac	169-184 Vac	
	220 V : 198 Vac	186-198 Vac	
	230 V : 207 Vac	195-207 Vac	
	240 V : 216 Vac	204-216 Vac	
Mode vert	Si la tension d'entrée de l'onduleur se situe entre le point de transfert haut et le point de transfert bas, l'appareil fonctionnera en Mode vert. Configurez ce paramètre à l'aide des menus avancés.		
Sensibilité du transfert	Normale	<ul style="list-style-type: none">• Normale• Réduite• Basse	<p>Sélectionnez le niveau de sensibilité aux événements de courant que l'onduleur peut tolérer.</p> <ul style="list-style-type: none">• Normal : L'onduleur se fiera sur la batterie plus souvent pour fournir l'alimentation électrique la plus propre aux équipements branchés.• Réduite : L'onduleur tolérera quelques fluctuations du courant.• Basse : L'onduleur tolérera plus de fluctuations du courant et se fiera moins souvent sur la batterie. <p>Si la charge branchée est sensible aux perturbations du courant, réglez la sensibilité à Haute à l'aide du menu avancé de configuration.</p>
Avertissement de durée de fonctionnement faible	150 s	Saisissez la valeur en secondes	L'onduleur émettra une alarme sonore lorsque la durée de fonctionnement restante atteint ce niveau.
Date du dernier remplacement de la batterie	La date est réglée en usine	Réinitialisez cette date lorsque le module de la batterie est remplacé.	

Fonction	Par défaut en usine	Options	Description
Alarme sonore	Sous tension	Activé/Désactivé	L'onduleur n'émettra jamais de sons si les alarmes sonores sont désactivées ou si les boutons de l'affichage sont enfoncés.
Paramètre d'intervalle de l'autotest automatique	Au démarrage et chaque 14 jours à partir du dernier test	<ul style="list-style-type: none"> • Dernier test + 14 jours • Dernier test + 7 jours • Mise sous tension + 14 jours • Mise sous tension + 7 jours • Au démarrage uniquement • Jamais 	L'intervalle auquel l'onduleur effectuera l'autotest. Les batteries doivent être rechargées à au moins 70% de leur pleine capacité pour effectuer le test.
Rétablissement des paramètres par défaut	Non	Oui/Non	Rétablir les paramètres par défaut en usine de l'onduleur.

Groupes de prises commutées

Présentation

Les groupes de prises commutées peuvent être configurés pour éteindre, allumer, mettre hors tension, mettre en sommeil et redémarrer les équipements branchés indépendamment.

Les groupes de prises commutées peuvent être commandés pour effectuer ce qui suit :

- Éteindre : Débranche immédiatement de l'alimentation et redémarre uniquement suite à une commande manuelle
- Allumer : Branche le courant immédiatement
- Mettre hors tension : Débranche le courant en séquence et réactive automatiquement l'alimentation lorsque le courant est rétabli
- Redémarrer : Éteint et redémarre
- Sommeil : Redémarrage après un long délai

De plus, les groupes de prises commutées peuvent être configurés pour effectuer ce qui suit :

- Allumer ou éteindre dans une séquence spécifique
- Allumer ou éteindre automatiquement lorsque certains événements surviennent

Remarque : Que les groupes de prises commutées soient configurés ou non, toutes les prises fournissent le courant d'urgence de la batterie.

Utilisation des groupes de prises commutées

1. Connectez les équipements essentiels principaux à un groupe de prises commutées.
2. Branchez tous les équipements périphériques aux autres groupes de prises commutées.
 - Afin de prolonger la durée de fonctionnement de la batterie pendant une panne de courant, les équipements secondaires peuvent être configurés pour qu'ils s'éteignent après un court délai.
 - Si l'équipement a des périphériques dépendants qui doivent être redémarrés ou éteints rapidement dans un ordre spécifique comme un commutateur Ethernet qui doit redémarrer avant un serveur branché, branchez les appareils à des groupes différents.
 - Les équipements qui nécessitent d'être redémarrés indépendamment des autres équipements doivent être ajoutés à un groupe séparé.
3. Utilisez les menus de configuration pour paramétrer la réaction des groupes de prises contrôlées en cas de panne de courant.

Personnalisez les groupes de prises commutées

Utilisez les menus **Commande** pour personnaliser les groupes de prises commutées.

Fonction	Par défaut en usine	Options	Description
Chaîne de nom groupe de prises	Groupe de prises 1, 2, 3	Modifiez ces noms en utilisant une interface externe, telle que l'interface web de la carte de gestion de réseau.	
Chaîne de noms de l'onduleur	ONDULEUR APC		
Délai de mise sous tension	0 s	Saisissez la valeur en secondes	Le temps d'attente avant que le groupe de prises commutées reçoive la commande d'allumer et le démarrage actuel.
Délai de mise hors tension	90 s	Saisissez la valeur en secondes	Le temps d'attente avant que le groupe de prises commutées reçoive la commande d'éteindre et la mise hors tension actuelle.
Durée du redémarrage	8 s	Saisissez la valeur en secondes	La durée de temps que les groupes de prises commutées doivent demeurer éteints avant qu'ils redémarrent.
Temps de retour minimum	0 s	Saisissez la valeur en secondes	La durée de fonctionnement de la batterie qui doit être disponible avant que les groupes de prises commutées s'allument après une coupure de courant.
Délestage sur la batterie	Désactivé	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêt avec délai • Arrêt immédiatement • Mise hors tension immédiatement • Mise hors tension avec délai • Désactivé 	<p>Lorsque l'appareil bascule vers l'alimentation par la batterie, l'onduleur peut débrancher le courant vers les groupes de prises commutées pour économiser la durée de fonctionnement.</p> <p>Configurez ce délai, utilisez le paramètre TEMPS DÉLESTAGE LORSQUE SUR BATTERIE</p>
Temps de délestage lorsque sur la batterie	Désactivé	Saisissez la valeur en secondes	Le temps de fonctionnement des prises sur le courant de la batterie avant qu'elles s'éteignent.
Délestage sur la durée de fonctionnement	Désactivé	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêt avec délai • Arrêt immédiatement • Mise hors tension immédiatement • Mise hors tension avec délai • Désactivé 	Configurez ce temps avec le paramètre DÉLESTAGE DE LA DURÉE DE FONCTIONNEMENT RESTANTE.
Délestage sur la durée de fonctionnement restante	Désactivé	Saisissez la valeur en secondes	Lorsque la durée de fonctionnement restante atteint ce niveau, les groupes de prises commutées s'éteignent.
Délestage sur la surcharge	Désactivé	<ul style="list-style-type: none"> • Désactivé • Activé 	En cas de surcharge (plus grande que 105% de la sortie), les groupes de prises commutées s'éteindront immédiatement pour conserver de l'énergie pour les charges importantes. Le groupe de prises commutées ne se rallumera que par commande manuelle.

Paramètres de la carte de gestion par réseau

Ces paramètres sont disponibles uniquement sur les modèles qui ont une carte de gestion par réseau (NMC).

- Mode d'adresse IP de la NMC
- Passerelle par défaut de la NMC

Arrêt d'urgence

Aperçu de l'AU

L'option arrêt d'urgence (AU) est une fonction qui déconnecte immédiatement tous les équipements branchés du courant du secteur. L'onduleur s'éteindra immédiatement et ne basculera pas vers l'alimentation de la batterie.

Branchez chaque onduleur au commutateur AU.

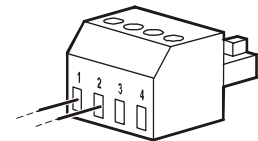
L'onduleur doit être redémarré manuellement pour que le courant alimente les équipements branchés. Appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT situé sur le panneau avant de l'onduleur.

Respectez la réglementation nationale et locale relative aux installations électriques. Tout le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié.

Contacts normalement ouverts

1. Si le commutateur AU ou les contacts de relais sont normalement ouverts, insérez les câbles du commutateur ou les contacts dans les ports 1 et 2 du bloc terminal de l'AU. Utilisez un câble 16-28 AWG.
2. Fixez les câbles en serrant les vis.

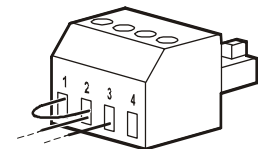
Si les contacts sont fermés, l'onduleur s'éteindra et le courant sera enlevé de la charge.



Contacts normalement fermés

1. Si le commutateur AU ou les contacts de relais sont normalement fermés, insérez les câbles du commutateur ou les contacts dans les ports 2 et 3 du bloc terminal de l'AU. Utilisez un câble 16-28 AWG.
2. Insérez un cavalier entre les ports 1 et 2. Fixez les câbles en serrant les trois vis aux positions 1, 2 et 3.

Si les contacts sont ouverts, l'onduleur s'éteindra et le courant sera enlevé de la charge.



Remarque : Le port 1 est la source d'alimentation pour le circuit de l'AU; il fournit quelques milliampères du courant 24 V.

Si la configuration normalement fermée (NF) de l'AU est utilisée, le commutateur AU ou relais doit être classé pour les applications de circuit sec et cette classification doit être pour des applications de faible tension et faible courant. Elles impliquent généralement des contacts plaqués d'or.

L'interface de l'AU est un circuit de très basse tension de sécurité (TBTS). Connectez l'interface AU à d'autres circuits TBTS. L'interface AU surveille les circuits qui n'ont pas de potentiel électrique déterminé. Les circuits TBTS sont commandés par un commutateur ou un relais adéquatement isolé du courant de secteur. Afin de ne pas endommager l'onduleur, ne branchez pas l'interface AU qu'à un circuit TBTS.

Utilisez un des types de câbles suivants pour brancher l'onduleur au commutateur AU.

- CL2 : Câble de classe 2 pour utilisation générale.
- CL2P : Câble de qualité supérieure utilisé dans les conduits, les chambres d'air et autres espaces où circule l'air.
- CL2R : Câble montant utilisé dans un circuit vertical d'un conduit plancher à plancher.
- CLEX : Câble à utilisation limitée dans des logements et les chemins de câbles.
- Installation au Canada : Utilisez des câbles certifiés CSA de type ELC (câble de commande de tension ultra faible).
- Installation dans des pays autres que le Canada et les É.U. : Utilisez des câbles réguliers pour faible tension conformément aux règlements nationaux et locaux.

Dépannage

Problème et cause probable	Solution
L'onduleur ne peut pas s'allumer ou aucune sortie	
L'onduleur n'a pas été mis sous tension.	Appuyez sur le bouton MARCHE pour allumer l'unité.
L'onduleur n'est pas relié à l'alimentation secteur.	Assurez-vous que le câble d'alimentation est bien branché à l'appareil et à la source d'alimentation du secteur.
Une défectuosité à l'intérieur de l'onduleur a été détectée.	N'utilisez pas l'onduleur. Débranchez l'onduleur et communiquez immédiatement avec le centre de service.
L'onduleur fonctionne sur batterie tout en étant relié au secteur	
La tension ou la fréquence de la ligne d'entrée est soit trop haute, trop faible ou altérée.	Déplacez l'onduleur vers une autre prise sur un autre circuit. Testez la tension d'entrée avec l'affichage de la tension de secteur. Réduisez la sensibilité de l'onduleur si cela n'affecte pas les équipements branchés. Vérifiez le courant du secteur pour s'assurer que l'appareil reçoit le courant d'entrée.
L'onduleur émet des bips intermittents	
L'onduleur fonctionne normalement.	L'UPS aide à protéger l'équipement connecté. Voir l'interface d'affichage pour visualiser l'état de l'onduleur.
L'onduleur ne fournit pas le temps d'autonomie prévu	
La batterie de l'onduleur est faible à cause d'une panne récente ou elle est à la fin de sa vie utile.	Chargez la batterie. Les batteries nécessitent une recharge après une panne prolongée et s'usent prématurément lorsqu'elles sont utilisées souvent ou si elles fonctionnent à des températures élevées. Si la batterie est proche de la fin de sa vie utile, remplacez-la même si le voyant n'est pas illuminé.
L'onduleur est en surcharge.	Vérifiez l'affichage de la charge de l'onduleur. Débranchez les équipements secondaires, tels que les imprimantes.
Le voyant de défaillance est illuminé. L'onduleur affiche un message d'erreur et émet un signal sonore constant	
Défectuosité interne de l'onduleur.	N'utilisez pas l'onduleur. Éteignez l'onduleur et communiquez immédiatement avec le centre de service.
Le voyant DEL de remplacement de la batterie est illuminé	
La charge de la batterie est faible.	Attendez au moins quatre heures pour la recharge complète de la batterie. Effectuez par la suite un autotest. Si le problème persiste après la recharge, remplacez la batterie.
La batterie de remplacement n'est pas branchée correctement.	Assurez-vous que le connecteur de la batterie est bien branché.
L'interface d'affichage montre un message de défectuosité du câblage du site	
Les défectuosités de câblage incluent l'absence de circuits de mise à terre, chaud-neutre, d'inversion de pôles et surchargé neutre.	Si l'onduleur indique une défectuosité du câblage du site, un électricien qualifié doit examiner le câblage du bâtiment. (Applicable pour les appareils de faible tension (120 V) uniquement.)

Service après-vente

Si l'équipement nécessite un entretien, ne le retournez pas au revendeur. Procédez de la manière suivante :

1. Consultez la section *Dépannage* de ce guide pour résoudre les problèmes courants.
2. Si le problème persiste, contactez le service à la clientèle d'APC by Schneider Electric en consultant par le site Web de APC by Schneider Electric **www.apc.com**.
 - a. Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat. Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur le panneau arrière de l'onduleur et sur l'écran LCD selon modèle.
 - b. Appelez l'assistance clients d'APC by Schneider Electric : un technicien tentera de résoudre le problème par téléphone. Si ce n'est pas possible, le technicien vous attribuera un numéro RMA (retour de produits défectueux).
 - c. Si l'onduleur est sous garantie, les réparations sont gratuites.
 - d. Les procédures de réparation et de retour peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter le site web d'APC by Schneider Electric pour vérifier les instructions spécifiques à votre pays.
3. Mettez si possible l'appareil dans son emballage original pour éviter de l'endommager en cours de transport. N'utilisez jamais de billes de polystyrène pour l'emballage. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie.
 - a. **Débranchez TOUJOURS la batterie de l'onduleur avant de l'expédier. Les réglementations du ministère américain des transports (DOT) et de l'IATA exigent le débranchement de la batterie de l'onduleur avant de l'expédier.** Vous pouvez laisser la batterie dans l'onduleur.
 - b. Les blocs-batteries externes s'éteignent lorsqu'ils sont déconnectés de l'onduleur associé. Il n'est pas nécessaire de déconnecter les batteries internes pour le transport. Pas tous les appareils qui utilisent un bloc-batterie.
4. Inscrivez le numéro RMA sur l'extérieur de la boîte.
5. Retournez l'onduleur à l'adresse indiquée par l'assistance clients, en prenant soin de l'assurer et en port payé.

Transport

1. Éteignez et débranchez tous les équipements branchés.
2. Débranchez l'appareil de la prise murale.
3. Déconnectez toutes les batteries internes et externes (si applicable).
4. Suivez les instructions sur l'expédition décrites dans le chapitre *Service* du présent guide.

Garantie limitée de l'usine

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantit ses produits contre tout défaut de fabrication ou de main-d'œuvre pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. Les obligations d'SEIT aux termes de cette garantie sont limitées à la réparation ou au remplacement, à sa seule discrétion, des produits défectueux. La réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou d'une pièce de celui-ci n'étend pas la période de garantie d'origine.

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine qui doit promptement enregistrer le produit en dedans de 10 jours à partir de la date d'achat. Les produits peuvent être enregistrés sur le site web warranty.apc.com.

SEIT ne sera pas tenu responsable en vertu de cette garantie si ses tests et vérifications décèlent que la défectuosité alléguée n'existe pas ou qu'elle est causée par l'abus, la négligence ainsi que l'installation, les tests, le fonctionnement ou l'utilisation inadéquats par l'utilisateur final ou une tierce personne contrairement aux recommandations ou spécifications de SEIT. En outre, SEIT ne sera pas tenu responsable pour des défectuosités résultant de : 1) tentatives non autorisées pour réparer ou modifier le produit, 2) tension électrique ou branchement incorrect ou inadéquat, 3) conditions de fonctionnement inadéquates sur le site, 4) forces majeures, 5) exposition aux intempéries, ou 6) vol. En aucun cas, SEIT ne sera tenu responsable en vertu de cette garantie pour tous les produits dont le numéro de série a été altéré, effacé ou retiré.

SAUF TEL QUE STIPULÉ CI-DESSUS, AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR EFFET DE LA LOI OU AUTRE, N'EST APPLICABLE AUX PRODUITS VENDUS, RÉPARÉS OU FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE ENTENTE OU EN LIEN AVEC CELLE-CI.

SEIT REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE SATISFACTION ET D'ADÉQUATION POUR UN USAGE EN PARTICULIER.

LES GARANTIES EXPLICITES DE SEIT NE SERONT PAS ÉTENDUES, DIMINUÉES OU AFFECTÉES PAR, ET AUCUNE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ NE RÉSULTERA DES CONSEILS TECHNIQUES OU AUTRES NI DES SERVICES RENDUS PAR SEIT EN RELATION AVEC LES PRODUITS.

LES PRÉSENTS GARANTIES ET RECOURS SONT EXCLUSIFS ET AU LIEU DE TOUT AUTRE GARANTIE ET RECOURS. LES GARANTIES PRÉCITÉES CONSTITUENT LA SEULE RESPONSABILITÉ DE SEIT ET L'UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR EN CAS DE VIOLATION DESDITES GARANTIES. LES GARANTIES DE SEIT SONT OCTROYÉES UNIQUEMENT À L'ACHETEUR D'ORIGINE ET NE LE SONT PAS À AUCUNE TIERCE PARTIE.

EN AUCUN CAS SEIT, SES DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS, FILIALES OU EMPLOYÉS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUTE FORME DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, IMMATÉRIELS OU PUNITIFS, DÉCOULANT DE L'UTILISATION, L'ENTRETIEN OU L'INSTALLATION DES PRODUITS, QUE CES DOMMAGES RÉSULTENT DU CONTRAT OU D'UN ACTE DÉLICTEUX, INDÉPENDAMMENT DES DÉFAUTS, NÉGLIGENCE OU RESPONSABILITÉ ABSOLUE OU SI SEIT A ÉTÉ PRÉVENU EN AVANCE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. PLUS PARTICULIÈREMENT, SEIT N'EST RESPONSABLE D'AUCUN COÛT, TEL QUE LA PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS DIRECTS OU INDIRECTS, LA PERTE D'UTILISATION DU MATÉRIEL, DE LOGICIELS, DE DONNÉES, LES COÛTS DES SUBSTITUTS, LES RÉCLAMATIONS DES TIERCES PARTIES OU AUTRES.

RIEN DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE CHERCHE À EXCLURE OU LIMITER LA RESPONSABILITÉ DE SEIT POUR DÉCÈS OU LÉSIONS CORPORELLES RÉSULTANT DE SA NÉGLIGENCE OU FAUSSE DÉCLARATION DANS LA MESURE OÙ IL NE PEUT ÊTRE EXCLU OU LIMITÉ PAR LA LOI APPLICABLE.

Pour obtenir un service sous garantie, il faut obtenir un numéro d'autorisation de retour du matériel (RMA) auprès du service à la clientèle. Les clients qui ont des problèmes de réclamations sous la garantie peuvent accéder au réseau mondial de service à la clientèle de SEIT à travers le site web d'APC : www.apc.com. Sélectionnez votre pays dans la liste déroulante. Ouvrez l'onglet Service en haut de la page web pour obtenir des informations concernant le service à la clientèle dans votre région. Les produits doivent être renvoyés en port payé et doivent être accompagnés d'une brève description du problème ainsi de la preuve de la date et du lieu d'achat.

APC by Schneider Electric

Service à la clientèle international

L'assistance clients pour ce produit ou tout autre produit APC by Schneider Electric est disponible gratuitement des manières suivantes :

- Consultez le site Web www.apc.com d'APC by Schneider Electric pour accéder aux documents de la base de connaissances APC et soumettre vos demandes d'assistance.
 - **www.apc.com** (siège social)
Consultez le site Web d'APC by Schneider Electric de votre pays, qui contient des informations relatives à l'assistance clients.
 - **www.apc.com/support/**
Assistance internationale grâce à la base de connaissances APC et via Internet.
- Contactez votre centre d'assistance clients APC by Schneider Electric par téléphone ou par courrier électronique.
 - Centres locaux, relatifs à un pays : consultez le site **www.apc.com/support/contact** pour en savoir plus.
 - Pour en savoir plus sur l'assistance clients, contactez le représentant APC by Schneider Electric ou le revendeur qui vous a fourni votre produit APC by Schneider Electric.

© 2022 APC by Schneider Electric. APC, le logo APC, Smart-UPS et PowerChute sont la propriété de Schneider Electric Industries S.A.S. ou de leurs filiales. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.